

Hymn

Be Still, My Soul

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

我靈鎮靜

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



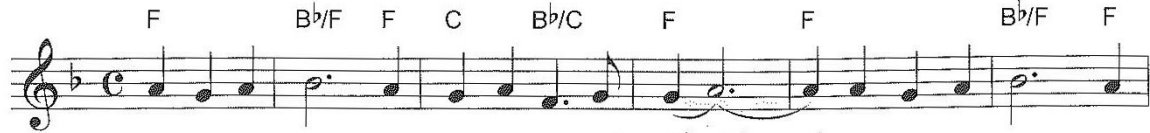
風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: May 3, 2022



我靈鎮靜 Be Still My Soul

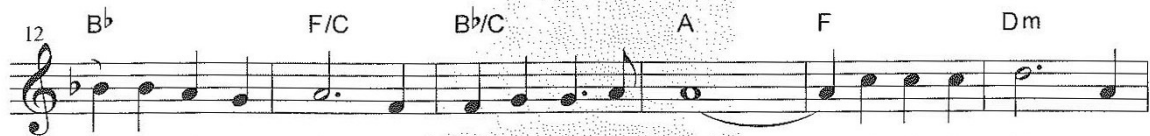
詞: Katharina A.D. von Schlegel 曲: Jean Sibelius 譯: 滕近輝/何統雄修自多本聖詩集 編: 余遠萍



我靈鎮靜! 上主今在你旁; 憂痛十架, 你
我靈鎮靜! 一切主必擔當; 未來引導, 仍
我靈鎮靜! 光陰如飛過去; 那日與主, 永
Be still, my soul, the Lord is on thy side; Bear pa-tient-ly the
Be still, my soul, thy God doth un-der-take To guide the fu-ture
Be still, my soul, the hour is has-t'ning on When we shall be for-



要忍耐擔當; 信靠天父, 為你安排主張;
像過去一樣; 莫讓何事, 動搖信心希望;
遠同在一處; 失望憂驚, 那日都要消散;
cross of grief or pain; Leave to thy God to or-der or pro-vide;
as He has the past. Thy hope, thy con-fi-dence let noth-ing shake;
ev-er with the Lord, When dis-ap-point-ment, grief, and fear are gone,



萬變之中, 惟主信實永長; 我靈鎮靜! 天
目前奧秘, 日後必成光明; 我靈鎮靜! 風
重享純愛, 忘記一切愁煩; 我靈鎮靜! 那
In ev-'ry change He faith-ful will re-main. Be still, my soul, thy
All now mys-ter-i-ous shall be bright at last. Be still, my soul, the
Sor-row for-got, love's pur-est joys re-stored. Be still, my soul, when



友最是善良, 經過荊棘, 引到歡樂地方。
浪仍聽主命, 正如當年, 遵主吩咐平靜。
日眼淚抹乾, 我們歡聚, 永享恩眷平安。
best, thy heav'n-ly Friend Thro' thorn-y ways leads to a joy-ful end.
waves and winds still know His voice who ruled them while He dwelt be-low.
change and tears are past, All safe and bless-ed we shall meet at last.

我靈鎮靜

Be Still, My Soul

劉福羣何統雄合譯

KATHARINA VON SCHLEGEL

Tr. by JANE L. BORTHWICK

JEAN SIBELIUS



1. Be still, my soul: the Lord is on thy side; Bear pa-tient-ly the
 2. Be still, my soul: thy God doth un-der-take To guide the fu-ture
 3. Be still, my soul: the hour is has-tening on When we shall be for-

1. 我靈，鎮靜：上主今在你旁； 憂痛十架，你
 2. 我靈，鎮靜：一切主必擔當， 未來引導，仍
 3. 我靈，鎮靜：光陰如飛過去， 那日與主，永



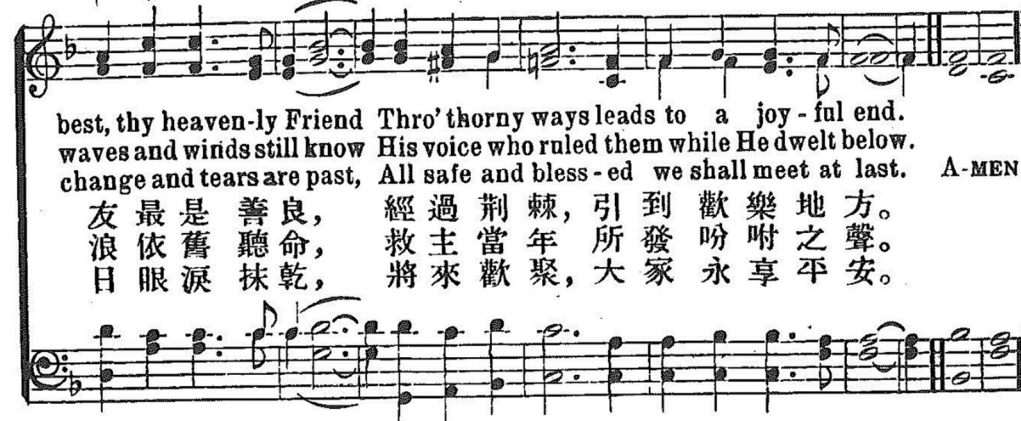
cross of grief or pain; Leave to thy God to or-der and pro-vide;
 as He has the past. Thy hope, thy con-fi-dence let noth-ing shake;
 ev-er with the Lord, When dis-ap-point-ment, grief, and fear are gone,

要忍耐擔當； 信靠天父，為你安排主張；
 似過去一樣。 莫讓何事，動搖希望信仰；
 遠同在一處； 失望驚慌，那日都要消除。



In ev-ery change He faith-ful will re-main. Be still, my soul: thy
 All now mys-te-rious shall be bright at last. Be still, my soul: the
 Sor-row for-got, love's pur-est joys re-stored. Be still, my soul: when

萬變之中，惟主信實永長。 我靈鎮靜：天
 目前與祕，日後必成光明。 我靈鎮靜：風
 重享真愛，忘記一切愁煩。 我靈鎮靜：那



best, thy heaven-ly Friend Thro' thorny ways leads to a joy-ful end.
 waves and winds still know His voice who ruled them while He dwelt below.
 change and tears are past, All safe and bless-ed we shall meet at last. A-MEN.

友最是善良， 經過荊棘，引到歡樂地方。
 浪依舊聽命， 救主當年所發吩咐之聲。
 日眼淚抹乾， 將來歡聚，大家永享平安。

我灵镇静歌

施莱格尔词 1697 -
(Katharina von Schlegel)
选自《普天颂赞》

西贝柳斯曲 1899
(Jean Sibelius)



1. 我灵, 镇 静: 上 主 在 你 一 方; 忧 痛 十 架, 你
2. 我灵, 镇 静: 上 主 决 然 担 任, 未 来 引 导, 仍
3. 我灵, 镇 静: 若 因 离 别 凄 惶, 若 在 泪 谷, 四
4. 我灵, 镇 静: 日 月 过 去 如 飞, 到 时 我 众, 永



要 忍 耐 担 当; 但 凭 上 帝 为 你 吩 咐 主 张;
似 过 去 情 形。 莫 让 何 事 摇 你 希 望 信 心;
顾 黑 暗 茫 茫, 此 时 更 见 我 主 慈 爱 深 长,
能 在 主 周 围, 失 望 惊 惶 完 全 消 踪 灭 迹,



万 变 之 中, 惟 主 忠 实 永 长。 我 灵, 镇 静: 天
目 前 奥 妙, 待 后 必 成 光 明。 我 灵, 镇 静: 风
亲 来 安 慰, 使 你 停 止 悲 伤。 我 灵, 镇 静: 莫
忧 愁 忘 记, 纯 爱 之 乐 复 回。 我 灵, 镇 静: 世



友 最 是 善 良, 经 过 荆 棘, 引 到 欢 乐 地 方。
浪 依 旧 听 遵, 救 主 当 年 所 发 吩 咐 声 音。
忧 所 失 所 亡, 主 恩 丰 富, 日 后 赏 赐 无 量。
变 泪 痕 既 逝, 我 众 欢 聚, 大 家 平 安 永 憩。 (阿 们)

我灵镇静

KATHARINA VON SCHLEGEL.
1697

Be Still, My Soul

JEAN SIBELIUS.
1899

3 2 3 | 4 - - 3 | 2 3 1 · 2 | 2 3 - - | 3 3 2 3 | 4 - - 3 |



1. 我灵镇静, 救主今在我旁, 十架伤痛, 我
2. 我灵镇静, 虽有世事干扰, 主会引导, 我
3. 我灵镇静, 光阴如飞过去, 一日与主, 同

2 3 1 · 2 | 3 - - - | 3 5 5 5 | 6 - - 3 | 3 5 5 · 2 | 2 4 - - | 4



要与主分担, 恳求我主, 为我选择道路.
要日日紧随, 莫让琐事, 动摇永远盼望.
在应许美地, 失望惊慌, 完全没有踪影.

4 3 2 | 3 - - 1 | 1 2 2 · 3 | 3 - - - | 3 5 5 5 | 6 - - 3 |



世事多变, 主信实永久长. 我灵镇静, 有
目前困惑, 回家就知原因. 我灵镇静, 花
享主真爱, 忘记一切愁烦. 我灵镇静, 那

3 5 5 · 2 | 2 4 - - | 4 4 3 2 | 3 - - 1 | 1 2 2 · 1 | 1 - - - | 1 ||



主亲手引领, 经过荆棘, 到达欢乐地方.
开后又花落, 时代变迁, 有主应许声音.
日眼泪抹干, 众圣同聚, 共享永生欢乐.

我灵镇静歌

1=F $\frac{4}{4}$

3	2	3	4	-	-	3	2	3	1	.	2	2	3	-	-	3
1.	我	灵，	镇	静：	上	主	在	你	一	方；						
2.	我	灵，	镇	静：	上	主	在	你	一	任，						
3.	我	灵，	镇	静：	上	主	在	你	一	惶，						
4.	我	灵，	镇	静：	上	主	在	你	一	飞，						

3	2	3	4	-	-	3	2	3	1	.	2	3	-	-	-	3
1.	忧	痛	十	架，	你	要	忍	耐	担	当；						
2.	未	来	引	导，	你	似	过	去	情	形。						
3.	若	在	泪	谷，	仍	顾	黑	暗	茫	茫，						
4.	到	时	我	众，	永	能	在	主	周	围，						

5	5	5	6	-	-	3	3	5	5	.	2	2	4	-	-	4
1.	但	凭	上	帝	为	你	吩	咐	主	张；						
2.	莫	让	何	事	摇	你	希	望	信	心；						
3.	此	时	更	见	我	主	慈	爱	深	长，						
4.	失	望	惊	惶	完	全	消	踪	灭	迹，						

4	3	2	3	-	-	1	1	2	2	.	3	3	-	-	-	3
1.	万	变	之	中，	惟	主	忠	实	永	长。						
2.	目	前	奥	妙，	待	后	必	成	光	明。						
3.	亲	来	安	慰，	使	你	停	止	悲	伤。						
4.	忧	愁	忘	记，	纯	爱	之	乐	复	回。						

5	5	5	6	-	-	3	3	5	5	.	2	2	4	-	-	4
1.	我	灵，	镇	静：	天	友	最	是	善	良，						
2.	我	灵，	镇	静：	风	浪	依	旧	听	遵，						
3.	我	灵，	镇	静：	莫	忧	所	失	所	亡，						
4.	我	灵，	镇	静：	世	变	泪	痕	既	逝，						

4	3	2	3	-	-	1	1	2	2	.	1	1	-	-	-	1		1	-	1	-	
1.	经	过	荆	棘，	引	到	欢	乐	地	方。												
2.	救	主	当	年	所	发	吩	咐	声	音。												
3.	主	恩	丰	富	日	后	赏	赐	无	量。												
4.	我	众	欢	聚，	大	家	平	安	永	憩。												

(阿 们)

我灵镇静歌

施莱格尔词 1697 -

Be still, my soul

西贝柳丝曲 1899

(Katharina von Schlegel)

(Jean Sibelius)

1 = F 4/4 选自《普天颂赞》

3 2 3	4 - - 3	2 3 1. 2	2 3 - -	3 3 2 3	4 - - 3
1 7 1	7 - - 1	7 1 6. 7	7 1 - -	1 1 7 1	7 - - 1
1. 我灵, 镇 静:	上 主 在 你 一 方;	忧 痛 十 架, 你			
2. 我灵, 镇 静:	上 主 决 然 担 任,	未 来 引 导, 仍			
3. 我灵, 镇 静:	若 因 离 别 凄 惶,	若 在 泪 谷, 四			
4. 我灵, 镇 静:	日 月 过 去 如 飞,	到 时 我 众, 永			
5 5 5	5 - - 5	5 5 4. 4	5 - - -	5 5 5 5	5 - - 5
1 4 3	2 - - 1	4 3 4. 2	2 1 - -	1 1 4 3	2 - - 1

2 3 1. 2	3 - - -	3 5 5 5	6 - - 3	3 5 5. 2	2 4 - -
7 1 6. 7	1 - - -	1 1 1 1	1 - - 1	1 1 1. 7	7 2 - -
要 忍 耐 担 当;	但 凭 上 帝 为 你 吩 咐 主 张;				
似 过 去 情 形。	莫 让 何 事 为 摇 你 希 望 信 心;				
顾 黑 暗 茫 茫,	此 时 更 见 我 主 慈 爱 深 长,				
能 在 主 周 围,	失 望 惊 惶 完 全 消 踪 灭 迹,				
5 5 4. 4	5 - - -	5 3 3 3	3 - - 6	6 5 5. 5	5 6 - -
4 3 4. 2	1 - - -	1 1 1 7	6 - - 6	6 3 3. 5	5 2 - -

4 4 3 2	3 - - 1	1 2 2. 3	3 - - -	3 5 5 5	6 - - 3
2 2 [#] 1 2	1 - - 1	1 1 7. 7	7 - - -	7 3 1 1	1 - - 1
万 变 之 中, 惟 主 忠 实 永 长。				我 灵, 镇 静: 天	
目 前 奥 妙, 待 后 必 成 光 明。				我 灵, 镇 静: 风	
亲 来 安 慰, 使 你 停 止 悲 伤。				我 灵, 镇 静: 莫	
忧 愁 忘 记, 纯 爱 之 乐 复 回。				我 灵, 镇 静: 世	
6 6 5 6	5 - - 5	6 6 6 [#] 5	[#] 5 - - -	[#] 5 5 3 3	3 - - 6
2 2 3 4	5 - - 3	4 4 4. 3	3 - - -	3 1 1 7	6 - - 6

3 5 5. 2	2 4 - -	4 4 3 2	3 - - 1	1 2 2. 1	1 - - -	1 1 - 1 -
1 1 1. 7	7 2 - -	2 2 [#] 1 2	1 - - 5	1 1 7. 1	1 - - -	1 6 - 5 -
友 最 是 善 良,	经 过 荆 棘, 引 到 欢 乐 地 方。					
浪 依 旧 听 遵,	救 主 当 年 所 发 吩 咐 声 音。					
忧 所 失 所 亡,	主 恩 丰 富, 日 后 赏 赐 无 量。					
变 泪 痕 既 逝,	我 众 欢 聚, 大 家 平 安 永 憩。					(阿 们)
6 5 5. 5	5 6 - -	6 6 5 6	5 - - 3	3 4 4. 3	3 - - -	3 4 - 3 -
6 3 3. 5	5 2 - -	2 2 3 4	5 - - 5	5 5 5. 1	1 - - -	1 4 - 1 -

我靈鎮靜

Be Still My Soul

Katharina von Schlegel
Tr. by Jane L. Borthwick

Be still and know that I am God. — Psalm 46:10

FINLANDIA
Jean Sibelius

1 我靈鎮靜！上主今在你旁；憂痛十架你
2 我靈鎮靜！一切主必擔當；未來引導仍
3 我靈鎮靜！光陰如飛過去；那日與主永

1 Be still, my soul! the Lord is on thy side; Bear pa-tient-ly the
2 Be still, my soul! thy God doth un-der-take To guide the fu-ture
3 Be still, my soul! the hour is has-tening on When we shall be for-

1 要忍耐擔當；信靠天父為你安排主張，
2 似過去一樣；莫讓何事動搖希望信仰，
3 遠同在一處；失望驚慌那日都要消除，

1 cross of grief or pain; Leave to thy God to or-der and pro-vide;
2 as He has the past. Thy hope, thy con-fi-dence let noth-ing shake;
3 ev-er with the Lord, When dis-ap-point-ment, grief, and fear are gone,

1 萬變之中惟主信實永長。我靈鎮靜，天
2 目前與祕日後必成光明。我靈鎮靜，風
3 重享真愛忘記一切愁煩。我靈鎮靜，那

1 In ev-ery change He faith-ful will re-main. Be still, my soul! thy
2 All now mys-te-rious shall be bright at last. Be still, my soul! the
3 Sor-row for-got, love's pur-est joys re-stored. Be still, my soul! when

1 友最是善良，經過荆棘引到歡樂地方。
2 浪依舊聽命，救主當年所發吩咐之聲。
3 日眼淚抹乾，將來歡聚大家永享平安。

1 best, thy heav-en-ly Friend Through thorny ways leads to a joy-ful end.
2 waves and winds still know His voice who ruled them while He dwelt be-low.
3 change and tears are past, All safe and bless-ed we shall meet at last.

Melody used by permission of Breitkopf & Härtel, Wiesbaden. Arrangement © Copyright 1933 by Presbyterian Board of Christian Education, renewed 1961; from "The Hymnbook": used by permission of The Westminster Press.

悠然靜恬

Be Still My Soul

梁孟傑, 2016

FINLANDIA 10.10.10.10.10.

(原詞: Katharina Amalia Dorothea von Schlegel, 1752)

Jean Sibelius, 1899

英譯(無第三節): Jane Laurie Borthwick, 1855)

F C/B \flat F/A C 7 /G F C/B \flat F/A B \flat E $^{\circ}$ /G C/G F F C/B \flat F/A C 7 /G F C/B \flat F/A B \flat E $^{\circ}$ /G F

1. 悠然靜恬, 因主偕你身邊; 堅忍不屈, 扛你苦架上肩。
 2. 悠然靜恬, 因主必會擔當; 穿過古今, 不變指向天方。
 3. 悠然靜恬, 主確統領施恩; 運籌治理, 千古不變至真。
 4. 悠然靜恬, 當見親故紛飛, 或臨淚谷, 經過幽暗痛悲;
 5. 悠然靜恬, 今世轉瞬一空, 進入永生, 得與主永相親!
 6. 悠然靜恬, 婉轉高唱讚美! 盛傳地表, 響徹天際心扉!

F /E Dm Dm F/A C C Gm Gm D 7 /A E $^{\circ}$ 7 /B \flat F/C F/A B \flat Gm 7 /B \flat E $^{\circ}$ 7 A A

至聖救主, 樣樣供給完全; 出生進死, 對你耿耿貞堅。
 盼固志堅, 莫讓千色撼動; 今雖晦隱, 末後要見真光。
 冀盼信守: 萬事今雖纏磨, 焉得永久~置你苦海翻波?
 以致你可~就近主心和腸: 祂親慰撫, 免你驚恐憂傷;
 過去畏縮、絕望兼披愁容, 今得解開, 愛裏再見歡欣!
 竭智竣聲, 盡述祂恩神奇; 討得我主: 倍覺快慰歡喜!

F /E Dm Dm F/A C C Gm Gm D 7 /A E $^{\circ}$ 7 /B \flat F/C F/C C 7 (sus4) C 7 F F

信靠放心! 奉賴基督良朋, 披荆斬棘, 暢快生天確見。
 信靠放心! 浪巨風急毋疑: 主一發聲, 處泰安彷彿既往。
 信靠放心! 或遇辛酸劬勞; 經祂聖手, 化你更生要素!
 信靠放心! 藉賴基督預備, 失可再得, 變奏新生更美。
 信靠放心! 舊日分今重逢, 終享永安, 見永福得永蔭!
 信靠放心! 勿慮過眼浮雲; 生生聖光, 遍照新天更美!

《悠然靜恬》

曲：西具流士（Jean Sibelius, 1865–1957）

詞：梁孟傑

編：陳浩駿

https://www.youtube.com/watch?v=7dNLhyY_sU4

《悠然靜恬》，原曲“Be Still My Soul”（我靈鎮靜），旋律來自芬蘭著名愛國交響樂《芬蘭頌》（Finlandia I）。由於旋律優美，帶來寧靜祥和的氣氛，原作者西具流士（Jean Sibelius, 1865–1957）遂將其抽出獨立成曲，並將之命名為《自由之詩》。後來詩人科斯肯涅米（Veikko Antero Koskenniemi, 1885–1962）於 1941 年為歌曲填上歌詞後，此曲便成為芬蘭人熱愛的愛國歌曲。

以《自由之歌》入詞的基督教歌曲現存至少有六個不同版本。《悠然靜恬》之原詞由德國女詩人舒力高（Katharina Amalia Dorothea von Schlegel, 1697–1768）於 1752 年，根據詩篇四十六篇內容所寫；及後於 1855 年由另一位女詩人波法力克（Jane Laurie Borthwick, 1813–1897）翻譯成英語。縱使詩詞早於旋律所創作，但此曲瑯瑯上口，成為基督教界一著名詩歌。

雖然歌詞似乎不再關於「自由」，但歌詞內容流露出一分深深的信靠，即使我們的生生處於任何的境況，那管是危難、誘惑、試探、灰心、喪親，有主同在，心靈就得安定。「有主就足夠」，難道這不就是心靈最大的自由嗎？

Be Still, My Soul

FINLANDIA

1. Be still, my soul: the Lord is on thy side; bear pa-tient-ly the
2. Be still, my soul: thy God doth un-der-take to guide the fu-ture
3. Be still, my soul: when dearest friends de-part, and all is dark-ened
4. Be still, my soul: the hour is hast-ning on when we shall be for-

cross of grief or pain; leave to thy God to or-der and pro-vide;
as He has the past. Thy hope, thy con-fi-dence let noth-ing shake;
in the veil of tears, then shalt thou bet-ter know His love, His heart,
ev-er with the Lord, when dis-ap-point-ment, grief, and fear are gone,

in ev-ry change He faith-ful will re-main. Be still, my soul: thy
all now mys-te-rious shall be bright at last. Be still, my soul: the
who comes to soothe thy sor-row and thy fears. Be still, my soul: thy
sor-row for-got, love's pur-est joys re-stored. Be still, my soul: when

best, thy heav'n-ly Friend thro' thorn-y ways leads to a joy-ful end.
waves and winds still know His voice who ruled them while He dwelt be-low.
Je-sus can re-pay from His own full-ness all He takes a-way.
change and tears are past, all safe and bless-ed we shall meet at last.

WORDS: Katrina A. D. von Schlegel, 1752; tr. Jane Borthwick, 1855

10.10.10.10.10

MUSIC: Jean Sibelius, 1899, arr. David Hugh Jones, 1955

Be Still, My Soul

Katharina von Schlegel

Jean Sibelius



Be still, my soul! The Lord is on thy side; _____ Bear pa-tient
 Be still, my soul! Thy God doth un-der-take _____ To guide the
 Be still, my soul! The hour is has-t'ning on, _____ When we shall



ly the cross of grief or pain, _____ Leave to thy God to
 fu-ture as He has the past, _____ Thy hope, thy con-fi-
 be for-ev-er with the Lord, _____ When dis-ap-point-ment,



or-der and pro-vide; _____ In ev-'ry change He faith-ful will re-
 dence let noth-ing shake; _____ All now mys-te-rious shall be bright at
 grief, and fear are gone, _____ Sor-row for-got, love's pur-est joys re-



main, _____ Be still, my soul! Thy best, thy heav'n-ly Friend _____
 last, _____ Be still, my soul! The waves and winds still know _____
 stored, _____ Be still, my soul! When change and tears are past, _____



— Thro' thorn-y ways leads to a joy-ful end, _____
 — His voice who ruled them while He dwelt be-low, _____
 — All safe and bless-ed we shall meet at last, _____

Be Still, My Soul

From Psalm 46
Katharina von Schlegel, 1752
Trans. by Jane Laurie Borthwick, 1855

FINLANDIA: 10. 10. 10. 10. 10. 10.
Jean Sibelius, 1899
Arr. for *The Hymnal*, 1933

1. Be still, my soul: the Lord is on thy side; Bear pa-tient-ly the
2. Be still, my soul: thy God doth un-der-take To guide the fu-ture
3. Be still, my soul: the hour is has-tening on When we shall be for-

cross of grief or pain; Leave to thy God to or-der and pro-vide;
as He has the past. Thy hope, thy con-fi-dence, let noth-ing shake;
ev-er with the Lord, When dis-ap-point-ment, grief, and fear are gone,

In ev-ery change He faith-ful will re-main. Be still, my soul: thy
All now mys-te-rious shall be bright at last. Be still, my soul: the
Sor-row for-got, love's pur-est joys re-stored. Be still, my soul: when

best, thy heav-en-ly Friend Through thorn-y ways leads to a joy-ful end.
waves and winds still know His voice who ruled them while He dwelt be-low.
change and tears are past, All safe and bless-ed we shall meet at last. A-MEN.

Melody used by permission of Breitkopf & Härtel, Wiesbaden; all rights reserved. Arrangement copyright, 1933, by the Presbyterian Board of Christian Education. Used by permission.
LIFE IN CHRIST: FAITH AND ASSURANCE

Be Still, My Soul

Katharina A. von Schlegel

Jean Sibelius



1. Be still, my soul: the Lord is on thy side. Bear pa-tient-ly the
2. Be still, my soul: thy God doth un-der-take To guide the fu-ture,
3. Be still, my soul: when dear est friends de-part, And all is dark-ened
4. Be still, my soul: the hour is hast-ning on When we shall be for-
5. Be still, my soul: be-gin the song of praise On earth, be-liev-ing,



7
cross of grief or pain. Leave to thy God to or-der and pro-vide;
as He has the past. Thy hope, thy con-fi-dence let noth-ing shake;
in the vale of tears, Then shalt thou bet-ter know His love, His heart,
ev-er with the Lord. When dis-ap-point-ment, grief, and fear are gone,
to Thy Lord on high; Ac-know-ledge Him in all thy words and ways,



13
In eve-ry change, He faith-ful will re-main. Be still, my soul: thy
All now mys-ter-ious shall be bright at last. Be still, my soul: the
Who comes to soothe thy sor-row and thy fears. Be still, my soul: thy
Sor-row for-got, love's pur-est joys re-stored. Be still, my soul: when
So shall He view thee with a well-pleased eye. Be still, my soul: the



19
best, thy heav'n-ly Friend Through thorn-y ways leads to a joy-ful end.
waves and winds still know His voice Who ruled them while He dwelt be-low.
Je-sus can re-pay From His own full-ness all He takes a-way.
change and tears are past All safe and bless-ed we shall meet at last.
Sun of life di-vine Through pass-ing clouds shall but more bright-ly shine.

Be Still, My Soul

contributed by The Confederation of Acapella Hymnists

Katharina von Schlegel

Sibelius

1. Be still, my soul: the Lord is on thy side. Bear pa - tient - ly the
 2. Be still, my soul: thy God doth un - der - take To guide the fu - ture,
 3. Be still, my soul: when dear - est friends de - part, And all is dark - ened
 4. Be still, my soul: the hour is hast' - ning on When we shall be for -
 5. Be still, my soul: be - gin the song of praise On earth, be - lie - ving,

6
 cross of grief or pain. Leave to thy God to or - der and pro - vide;
 as He has the past. Thy hope, thy con - fi - dence let no - thing shake;
 in the vale of Then shalt thou bet - ter know His love, His heart,
 ev - er with the Lord. When dis - ap - point - ment, grief and fear are gone,
 to Thy Lord on high; Ac - know - ledge Him in all thy words and ways,

11
 — In ev - 'ry change, He faith - ful will re - main. Be still, my
 — All now mys - te - rous shall be bright at last. Be still, my
 — Who comes to soothe thy sor - row and thy fears. Be still, my
 — Sor - row for - got, love's pur - est joys re - stored. Be still, my
 — So shall He view thee with a well pleased eye. Be still, my

16
 soul: thy best, thy heav'n - ly friend Through thorn - y ways leads to a joy - ful end.
 soul: the waves and winds still know His voice who ruled them while He dwelt be - low.
 soul: thy Sa - vior can re - pay From His own full - ness all He takes a - way.
 soul: when change and tears are past All safe and bless - ed we shall meet at last.
 soul: the sun of life di - vine Through pass - ing clouds shall but more bright - ly shine.

Be Still, My Soul

from www.traditionalmusic.co.uk

Lyrics: Katharina A. von Schlegel

Scripture: Psalm 46:10

Meter: 11.10.11.10.11.10

Be still, my soul: the Lord is on thy side.
Bear patiently the cross of grief or pain.
Leave to thy God to order and provide;
In every change, He faithful will remain.
Be still, my soul: thy best, thy heav'nly Friend
Through thorny ways leads to a joyful end.

Be still, my soul: thy God doth undertake
To guide the future, as He has the past.
Thy hope, thy confidence let nothing shake;
All now mysterious shall be bright at last.
Be still, my soul: the waves and winds still know
His voice Who ruled them while He dwelt below.

Be still, my soul: when dearest friends depart,
And all is darkened in the vale of tears,
Then shalt thou better know His love, His heart,
Who comes to soothe thy sorrow and thy fears.
Be still, my soul: thy Jesus can repay
From His own fullness all He takes away.

Be still, my soul: the hour is hast'ning on
When we shall be forever with the Lord.
When disappointment, grief, and fear are gone,
Sorrow forgot, love's purest joys restored.
Be still, my soul: when change and tears are past
All safe and blessed we shall meet at last.

Be still, my soul: begin the song of praise
On earth, believing, to Thy Lord on high;
Acknowledge Him in all thy words and ways,
So shall He view thee with a well-pleased eye.
Be still, my soul: the Sun of life divine
Through passing clouds shall but more brightly shine.